



## "MUSIC SLAM - PAROLE IN MUSICA®"

### BANDO DI CONCORSO INTERNAZIONALE PER GIOVANI AUTORI

a.s. 2006/07

con il patrocinio di 12 Uffici Scolastici Regionali

#### **-Europa, io vivo qui-**

*Europe, I live here - Europe, je vis ici  
Europa, yo vivo aquí - Europa, ich lebe hier*

Art. 1 – Sono ammessi al Concorso Internazionale per giovani autori "Music Slam-Parole in Musica®" per l'anno scolastico 2006/07, i giovani di età compresa tra gli 11 e i 16 anni, appartenenti ai 25 Paesi membri della Comunità Europea. La partecipazione è aperta a singoli, gruppi o classi.

Art. 2 – Ai partecipanti è richiesto di scrivere composizioni inedite di genere musicale libero. E' possibile presentare un testo e una partitura oppure solamente un testo.

Art. 3 – I testi delle canzoni possono essere composti in lingua italiana o inglese (con testo in italiano a fronte), ispirandosi ai temi del bando. I ragazzi di stati europei diversi dall'Italia (stato organizzatore del Concorso) possono partecipare con canzoni scritte nella loro madre lingua, con traduzione inglese o italiana a fronte.

Art. 4 – Il titolo del concorso è: **"EUROPA, io vivo qui"**, collegato all'educazione, alla convivenza civile e alle tematiche sociali inerenti l'integrazione. L'approfondimento del concetto di cittadinanza europea, rappresenta il tema principale che può essere sviluppato sulla base dei quattro sottotitoli proposti:

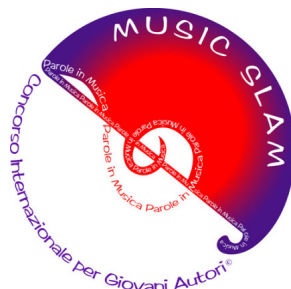
- **Gli altri siamo noi.** Composizioni ispirate a temi volti a comprendere ed accogliere la diversità come opportunità per crescere ed arricchirsi culturalmente.
- **Parole d'arte.** Composizioni ispirate dal patrimonio dei beni culturali della propria città o paese, o a mostre di artisti noti in tutto il mondo.
- **Cielo, terra e mare: colori, odori, sapori della mia terra.** Composizioni ispirate dalla riscoperta del patrimonio ambientale in cui si trova il contesto abitativo: la campagna, il mare, la montagna, la collina, la natura e i frutti che ci offre.
- **Il nonno racconta...** Composizioni ispirate dalle testimonianze storiche tramandate o da oggetti del passato.



Cuore e Parole - Associazione Culturale Internazionale Onlus

Piazza del Duomo, 17 - 20121 Milano (I) - Tel. +39.02.4547757.1 - Fax +39.02.4547757.0

www.cuoreparole.org - e-mail: info@cuoreparole.org



### MODALITA' DI PARTECIPAZIONE

Art. 5 - Per l'iscrizione è necessario che **OGNI PARTECIPANTE** (sia singolo che appartenente ad un gruppo o classe) compili in ogni sua parte, in stampatello leggibile, la **SCHEDA DI ADESIONE PARTECIPANTE** che include l'autorizzazione firmata da un genitore o da chi ne fa le veci, e l'indicazione di un indirizzo e-mail regolarmente utilizzato, indispensabile per le comunicazioni relative al concorso. I gruppi e le classi devono anche compilare la **SCHEDA DI ADESIONE REFERENTE E INSEGNANTE**.

Art. 6 - I moduli devono essere inviati via fax (+39.02.45477570) o via posta presso la sede dell'associazione Cuore e Parole, Piazza del Duomo, 17 - 20121 Milano, **entro e non oltre il 22/12/06** (fa fede il timbro postale).

Art. 7 - Ogni concorrente può partecipare con non più di una composizione. Le classi ed i gruppi possono scegliere se presentare un lavoro collettivo o le opere dei singoli. I testi e gli spartiti stampati dovranno essere inviati in triplice copia. Le musiche composte dovranno essere inviate su CD-Rom sempre in triplice copia.

Art. 8 - Tutti gli elaborati devono essere inviati per posta alla sede dell'Associazione **entro e non oltre il 15/03/2007**. Fa fede il timbro postale. Non si accettano spedizioni via e-mail. Su ogni copia e su ogni cd-rom devono essere riportati: nome, cognome, scuola o struttura di riferimento (in caso di classi o gruppi).

Art. 9 - Gli elaborati inviati non verranno restituiti.

Art. 10 - La giuria, le cui decisioni sono inappellabili, è composta da scrittori, editori musicali, esperti di musica ed autori. I vincitori si aggiudicheranno il diploma, la targa di riconoscimento ed i premi messi in palio dalle aziende sponsor e dagli enti patrocinanti.

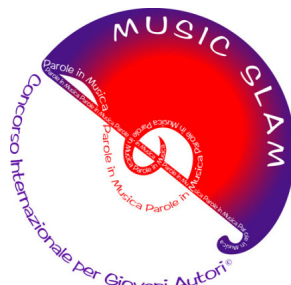
Art. 11 - I risultati del Concorso saranno resi noti entro Maggio 2007. Contestualmente sarà indicata eventuale data e luogo della cerimonia di premiazione. I vincitori riceveranno comunicazione scritta a mezzo posta ed i loro nomi saranno pubblicati sul sito dell'associazione.

Art. 12 - I concorrenti autorizzano la pubblicazione dei testi e delle musiche presentate, nelle forme e nelle quantità stabilite dagli organizzatori del Concorso, a titolo gratuito.

Art. 13 - È facoltà dell'organizzazione del concorso abbinare iniziative promozionali, in tempi e modi da stabilirsi, tra cui la pubblicazione su CD ufficiale SIAE di una compilation contenente i brani prescelti. I partecipanti al Concorso, mediante la SCHEDA ADESIONE PARTECIPANTE - senza necessità di ulteriore liberatoria scritta - pur rimanendo i legittimi proprietari dei diritti SIAE, accettano sin d'ora che le loro composizioni vengano eventualmente prese in edizione dall'editore ufficiale di Cuore e Parole "Tecnodisplay Edizioni Musicali"; accettano inoltre di non avere nulla a pretendere a nessun titolo o ragione, relativamente a dette eventuali iniziative. Nel caso se ne



Cuore e Parole - Associazione Culturale Internazionale Onlus  
Piazza del Duomo, 17 - 20121 Milano (I) - Tel. +39.02.4547757.1 - Fax +39.02.4547757.0  
www.cuoreparole.org - e-mail: info@cuoreparole.org



verifichi la possibilità, l'organizzazione si riserva altresì il diritto di far riprendere lo spettacolo di premiazione da emittenti televisive locali o nazionali. I partecipanti rinunciano a richiedere qualsiasi diritto di ripresa fotografica, fonografica e radiotelevisiva; la loro esibizione è da intendersi gratuita.

Art. 14 – L'adesione al Concorso è gratuita.

Art. 15 – Ai sensi del D.lgv. 196/03 tutti i dati personali dei quali l'associazione "Cuore e Parole" entrerà in possesso, saranno utilizzati solo per quanto attiene il concorso di musica e le attività ad esso collegate. I dati raccolti non verranno in alcun modo comunicati o diffusi a terzi per finalità diverse da quelle del Concorso.

Art. 16 – La partecipazione al Concorso comporta l'accettazione di tutte le norme contenute nel presente bando. La non accettazione anche di una sola di queste, annulla la partecipazione al Concorso.

**N.B. Tutti i moduli richiesti per l'adesione al concorso sono disponibili anche sul sito [www.cuoreparole.org](http://www.cuoreparole.org).**



Cuore e Parole - Associazione Culturale Internazionale Onlus  
Piazza del Duomo, 17 - 20121 Milano (I) - Tel. +39.02.4547757.1 - Fax +39.02.4547757.0  
[www.cuoreparole.org](http://www.cuoreparole.org) - e-mail: [info@cuoreparole.org](mailto:info@cuoreparole.org)



**SCHEDA ADESIONE REFERENTE O INSEGNANTE**  
**(solo per gruppi o classi: da inviare unitamente alla scheda adesione singolo)**

DA INVIARE PER POSTA O VIA FAX COMPILATO IN OGNI SUA PARTE ENTRO IL 22/12/2006

SI PREGA DI COMPILARE IN STAMPATELLO

Il/la sottoscritto/a .....

Indirizzo ..... Città ..... Prov..... Cap .....

E-mail ..... Telefono .....

partecipa al **"Concorso Internazionale per giovani autori<sup>©</sup>" - Music slam - Parole in Musica-**,  
indetto dall'Associazione Culturale Internazionale onlus "Cuore e Parole" per l'anno scolastico  
2006/07

in qualità di  
**REFERENTE o INSEGNANTE DI**

- PER LE SCUOLE, INDICARE: CLASSE, SEZIONE, ISTITUTO, INDIRIZZO, CITTA', CAP, PROVINCIA,  
TELEFONO, E-MAIL
- PER I GRUPPI, INDICARE: TIPO DI GRUPPO (oratorio, gruppo giovanile, club, associazione...),  
INDIRIZZO, CITTA', CAP, PROVINCIA, TELEFONO, E-MAIL

.....  
.....  
.....

Ai sensi del **D. Lgs. 196/03**, autorizza il trattamento dei dati personali ai soli scopi istituzionali  
dell'Associazione Culturale Internazionale onlus "Cuore e parole".

Data ..... Firma .....

Con il patrocinio di



Cuore e Parole - Associazione Culturale Internazionale Onlus  
Piazza del Duomo, 17 - 20121 Milano (I) - Tel. +39.02.4547757.1 - Fax +39.02.4547757.0  
www.cuoreparole.org - e-mail: info@cuoreparole.org



## SCHEDA ADESIONE PARTECIPANTE

DA INVIARE PER POSTA O VIA FAX COMPILATO IN OGNI SUA PARTE ENTRO IL 22/12/2006

SI PREGA DI COMPILARE IN STAMPATELLO

Il/la sottoscritto/a .....

Genitore o tutore di .....

Indirizzo ..... Città ..... Cap ..... Prov .....

Indirizzo e-mail valido a cui inviare le comunicazioni .....

Telefono ..... Fax .....

### LO/A AUTORIZZA A

partecipare al **"Concorso Internazionale per giovani autori<sup>®</sup>" - Music slam: Parole in Musica-**, indetto dall'Associazione Culturale Internazionale onlus "Cuore e Parole" per l'a.s. 2006/07.

Autorizza inoltre sin d'ora la pubblicazione dei testi e delle musiche presentati, nelle forme e nelle quantità stabilite dagli organizzatori del Concorso, a titolo gratuito.

Ai sensi del **D. Lgs. 196/03**, autorizza l'utilizzo dei dati personali ai soli scopi istituzionali dell'Associazione Culturale Internazionale onlus "Cuore e Parole".

**Firma (obbligatoria per la partecipazione)** .....

☐ Autorizza la pubblicazione di nome e cognome dell'autore da parte dell'Associazione, in caso di vincita del Concorso.

Firma .....

Con il patrocinio di



Cuore e Parole - Associazione Culturale Internazionale Onlus  
Piazza del Duomo, 17 - 20121 Milano (I) - Tel. +39.02.4547757.1 - Fax +39.02.4547757.0  
www.cuoreparole.org - e-mail: info@cuoreparole.org